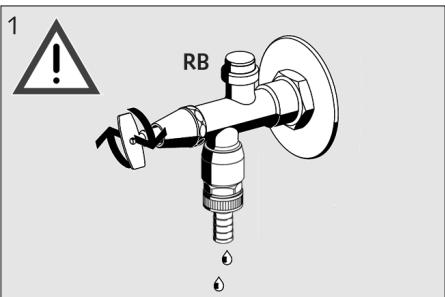


# SCHELL POLAR



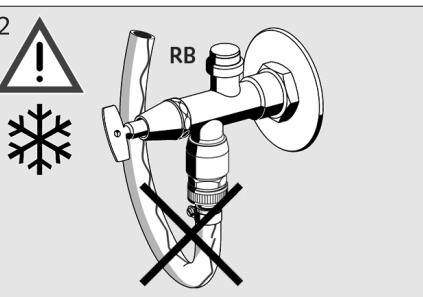
**D** Armatur nur leicht zudrehen! Armaturenhinhalt entleert wegen Rohrbelüfter (RB), bzw. tropft nach.

**NL** Kraan zacht dichtdraaien! Kraaninhoud loopt nog even na wegens de beluchter.

**F** Fermer doucement le robinet! Le corps du robinet se vide (gouttes) à cause de l'aérateur.

**GB** Close tap only slightly! Content of the valve will run out due to anti-vacuum device.

**CZ** Armatura je třeba uzavírat jen lehce. Zbytková voda díky přivzdušnění (RB) vytéká nebo odkape.



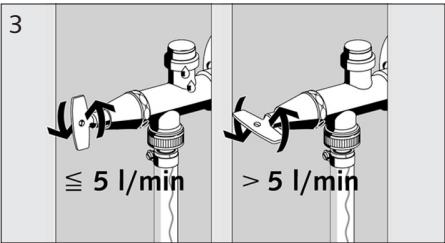
**D** Vor Beginn der Frostperiode sind alle Schläuche und etwaige andere Anschlüsse zu entfernen.

**NL** Voor de vorstperiode slangen of andere aansluitingen ontkoppelen.

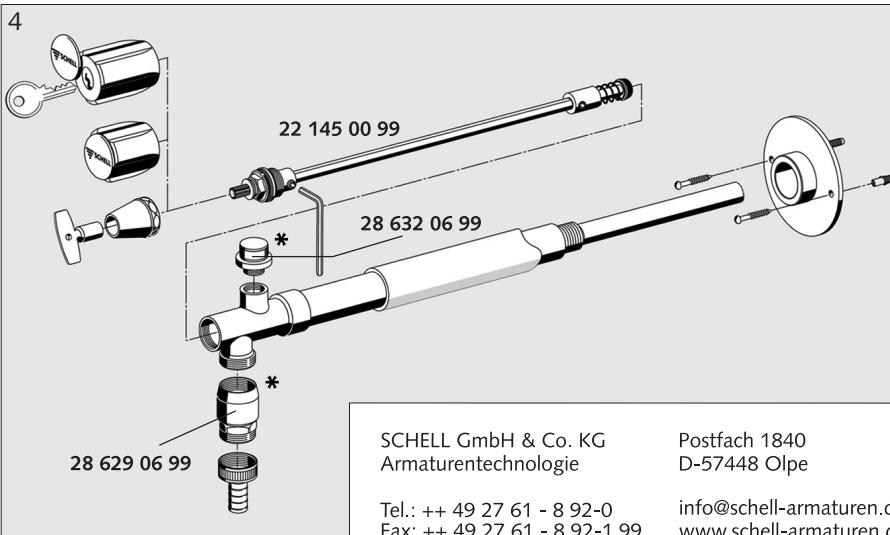
**F** Démontez tous flexibles ou raccordement avant le gel.

**GB** Remove all hoses and other connections from valve before start of the freezing season.

**CZ** Před příchodem mrazů je třeba veškeré připojené hadice nebo podobná zařízení odpojit.



- \* Inspektion nach DIN 1988 beachten!
- \* onderhoud volgens DIN 1988!
- \* entretien suivant DIN 1988!
- \* Check according DIN 1988!



SCHELL GmbH & Co. KG  
Armaturentechnologie

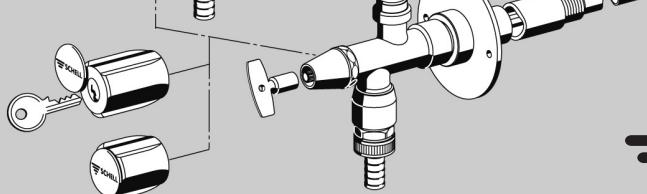
Tel.: ++ 49 27 61 - 8 92-0  
Fax: ++ 49 27 61 - 8 92-1 99

Postfach 1840  
D-57448 Olpe  
[info@schell-armaturen.de](mailto:info@schell-armaturen.de)  
[www.schell-armaturen.de](http://www.schell-armaturen.de)

90 300 27 00 b



03 979 06 99  
03 981 06 99  
03 983 06 99



**D** Montage- und Serviceanleitung  
Frostsichere Außenwandventile POLAR

Art.-Nr.  
03 978 06 99 mit Steckschlüssel-Oberteil  
03 980 06 99 mit COMFORT-Griff  
03 982 06 99 mit abschließbarem SECUR-Griff

**NL** Montage en service handleiding  
Vorstbestendige kraan POLAR

art.nr.  
03 978 06 99 met steeksleutel  
03 980 06 99 met COMFORT greep  
03 982 06 99 met SECUR greep

**F** Notice d'installation et de service  
Robinet extérieur résistant au gel POLAR

art.nr.  
03 978 06 99 à clé  
03 980 06 99 à poignée COMFORT  
03 982 06 99 à poignée SECUR

**GB** Installation and service instruction  
Frost-resistant outdoor tap POLAR

art.nr.  
03 978 06 99 with square-drive spigot head part  
03 980 06 99 with COMFORT handle  
03 982 06 99 with lockable SECUR handle

**CZ** Montážní návod  
Nezámrzné venkovní ventily POLAR

Obj. č.  
03 978 06 99 s vrškem na nástrčný klíč  
03 980 06 99 s rukojetí COMFORT  
03 982 06 99 s uzamykatelnou rukojetí SECUR

**D** Montage- und Serviceanleitung  
Frostsichere Außenwandventile POLAR RB

Art.-Nr.  
03 979 06 99 mit Steckschlüssel-Oberteil und Rohrbelüfter  
03 981 06 99 mit COMFORT-Griff und Rohrbelüfter  
03 983 06 99 mit abschließbarem SECUR-Griff und Rohrbelüfter

**NL** Montage en service handleiding  
Vorstbestendige kraan POLAR RB

art.nr.  
03 979 06 99 met steeksleutel en beluchter  
03 981 06 99 met COMFORT greep en beluchter  
03 983 06 99 met SECUR greep en beluchter

**F** Notice d'installation et de service  
Robinet extérieur résistant au gel POLAR RB

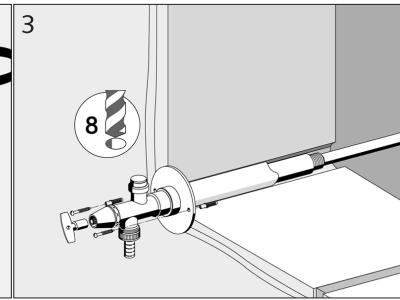
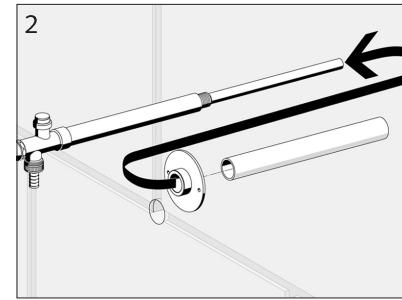
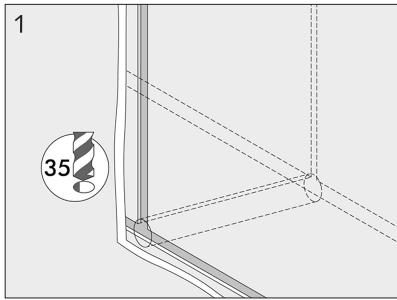
art.nr.  
03 979 06 99 à clé et aérateur  
03 981 06 99 à poignée COMFORT et aérateur  
03 983 06 99 à poignée SECUR et aérateur

**GB** Installation and service instruction  
Frost-resistant outdoor tap POLAR AVD

art.nr.  
03 979 06 99 with square-drive spigot head part  
and anti-vacuum device  
03 981 06 99 with COMFORT handle and anti-vacuum device  
03 983 06 99 with lockable SECUR handle and anti-vacuum device

**CZ** Montážní návod  
Nezámrzné venkovní ventily POLAR RB

Obj. č.  
03 979 06 99 s vrškem na nástrčný klíč a přivzdušněním hadice  
03 981 06 99 s rukojetí COMFORT a přivzdušněním hadice  
03 983 06 99 s uzamykatelnou rukojetí SECUR a přivzdušněním hadice



Einbauvoraussetzung / Montage aanwijzingen /  
Notice de montage / Installation requirements /  
Montážní podmínky

